



STORZ & BICKEL GMBH & CO. KG



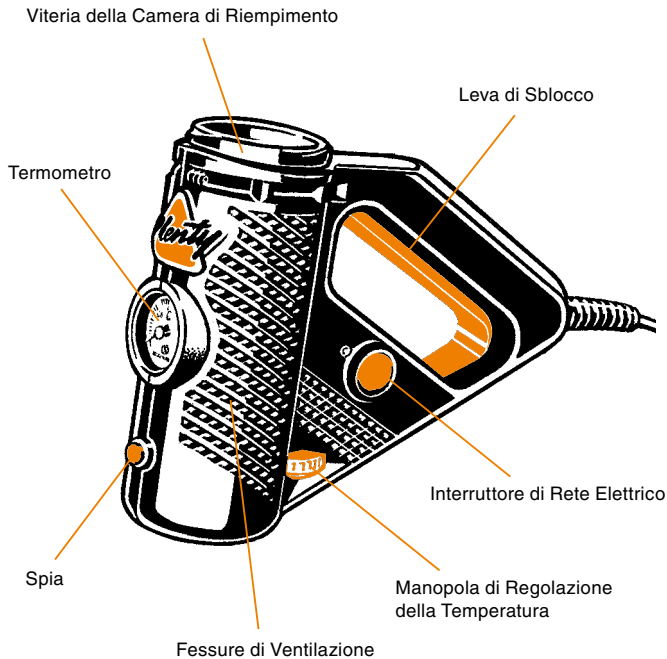
Plenty[®]

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima della messa in funzione dell'apparecchio,
leggerle e conservarle con attenzione.

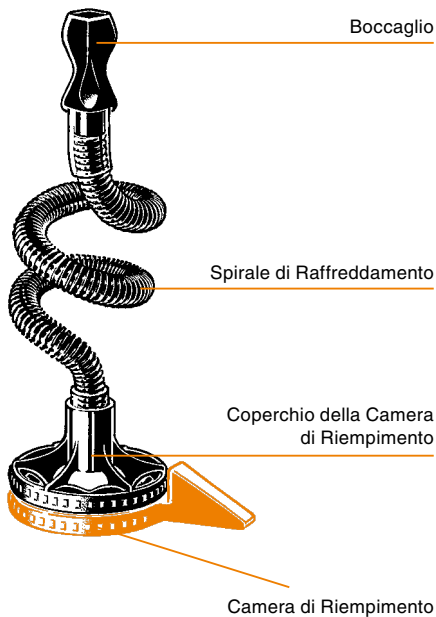
Indice	pagina
1. Descrizione del prodotto, Assistenza	4
2. Avvertenze di sicurezza, Legenda	6
3. Uso	10
4. Lista piante aromatiche	10
5. Fattori che influenzano la vaporizzazione	11
6. Il Generatore d'Aria Calda PLENTY	12
7. Messa in funzione e funzionamento	14
7.1. Procedura di riscaldamento	14
7.2. Regolazione della temperatura	15
8. Riempire la Camera di Riempimento	17
9. Uso	22
10. Smontaggio, Pulizia e montaggio	24
10.1. Smontaggio e montaggio dell'Unità di Vaporizzazione PLENTY	24
10.2. Smontaggio del Boccaglio	25
10.3. Smontaggio del Coperchio della Camera di Riempimento	26
10.3.1. Pulizia della Spirale di Raffreddamento	26
10.4. Smontaggio della Camera di Riempimento	27
10.5. Montaggio della Camera di Riempimento	27
11. Dati tecnici	28
12. Dichiarazione di conformità CE	28
13. Garanzia, Responsabilità, Servizio di riparazione	29

1. DESCRIZIONE DEL *PLENTY* GENERATORE D'ARIA CALDA



1. DESCRIZIONE DELL'UNITÀ DI VAPORIZZAZIONE *PLENTY*

Unità di Vaporizzazione composta di:



2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Verificare che tutti i componenti siano contenuti nella fornitura. In caso contrario, rivolgersi al Centro di Assistenza Storz & Bickel.

In caso di problemi tecnici, domande relative all'apparecchio nonché di riparazioni, casi di garanzia e smaltimento dell'apparecchio rivolgersi al seguente indirizzo:

Storz & Bickel GmbH & Co. KG

Rote Strasse 1 • 78532 Tuttlingen, Germania
Tel.: +49-74 61-96 97 07-0 • Fax +49-74 61-96 97 07-7
email: service@storz-bickel.com



Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere accuratamente e integralmente le avvertenze di sicurezza di seguito riportate.

Queste Istruzioni per l'Uso sono parte essenziale del Vaporizzatore e devono essere consegnate all'utilizzatore.

Le indicazioni qui contenute devono essere scrupolosamente rispettate, in quanto sono estremamente importanti per la sicurezza durante l'uso e la manutenzione del Vaporizzatore.

Conservare con cura questo opuscolo per poterlo consultare anche in seguito.

Potrà scaricare la versione al momento più recente dell'Istruzioni per l'Uso del *PLENTY* dal sito www.storz-bickel.com.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Legenda



Rispettare le Istruzioni per l'Uso!



Avvertenza di sicurezza!

Per evitare danni alle persone e all'apparecchio, osservare assolutamente le avvertenze contrassegnate da questo simbolo.



Avvertenza/Consiglio!

Le avvertenze contrassegnate da questo simbolo illustrano correlazioni tecniche o danno ulteriori consigli su come utilizzare il Vaporizzatore.



L'apparecchio è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Non smaltire nei rifiuti generici. Il simbolo del cassonetto barrato indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente.



Marchio di conformità CE:

con questo marchio il fabbricante attesta la conformità del prodotto alle direttive e alle norme vigenti dell'Unione Europea.



Nationally Recognized Testing Laboratory:

gli ulteriori requisiti della UL 499 e del CAN/CSA-C22.2 n° 64 sono stati testati sulla base della EN 60335-1.



Sicurezza verificata e fabbricazione controllata da TÜV SÜD Germany



Attenzione! Superficie calda!

Non toccare i componenti metallici!



Conservare al riparo dei raggi solari.



Proteggere dal bagnato e dall'umidità.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza

- Le parti della confezione (sacchetti di plastica, materiale espanso, cartoni ecc.) devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini, in quanto rappresentano un potenziale pericolo.
- Le persone con particolari difficoltà devono usare l'apparecchio solo dietro il costante controllo di un adulto. Spesso queste persone non sono in grado di valutare correttamente i pericoli (ad esempio di soffocamento) legati al cavo di alimentazione e pertanto possono sussistere rischi di lesioni.
- L'apparecchio contiene piccole parti che, se ingerite, potrebbero bloccare le vie respiratorie e causare un rischio di soffocamento. Assicurarsi di tenere sempre il Generatore d'Aria Calda e gli accessori fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli.
- Prima di collegare il Generatore d'Aria Calda, assicurarsi che i dati riportati sulla targhetta situata sul lato posteriore del Generatore d'Aria Calda, coincidano con quelli della rete di alimentazione disponibile per il luogo d'installazione.
- In caso di dubbio far esaminare l'impianto elettrico da un tecnico specializzato per verificare se rispetta le norme di sicurezza locali.
- In caso di avarie durante il funzionamento staccare subito la spina dalla presa.
- La messa a terra del Generatore d'Aria Calda è obbligo. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità se non ci si attiene a questa prevenzione degli infortuni.
- Il cavo di alimentazione deve essere srotolato in tutta la sua lunghezza (non arrotolare né sovrapporre il cavo di alimentazione). Non deve essere sottoposto ad urti né essere alla portata dei bambini, non deve trovarsi nelle vicinanze di liquidi o di fonti di calore né essere danneggiato. Non avvolgere strettamente il cavo di alimentazione, non porlo a contatto con spigoli vivi, non schiacciarlo né piegarlo. In caso di danni al cavo, farlo sostituire dal nostro Centro di Assistenza. Non riparare mai da soli il cavo!
- Si sconsiglia l'impiego di prese multiple e/o di prolunghe. Se assolutamente necessario, devono essere utilizzati solo prodotti con il certificato di qualità (come per es. UL, IMQ, VDE, +S, ecc.), a condizione che il valore di potenza indicato superi i requisiti di alimentazione (A=Ampere) degli apparecchi collegati.
- Dopo l'impiego, il Generatore d'Aria Calda deve essere depositato unicamente su una superficie sta-

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

bile e piana. L'utilizzo è consentito solamente a sufficiente distanza da fonti di calore (forno, stufa, camino, ecc.) e in un luogo in cui la temperatura ambiente non scenda sotto i +5 °C (+41°F). Custodire il Generatore d'Aria Calda in un luogo asciutto, protetto dagli influssi atmosferici e lontano dalla portata dei bambini o di persone incapaci. L'apparecchio protetto e non deve in nessun caso essere collocato in ambienti umidi (come stanza da bagno ecc.).

- Non azionare il Generatore d'Aria Calda in prossimità di oggetti infiammabili come, ad esempio, tende, tovaglie o carta.
- Tenere il Generatore d'Aria Calda lontano dagli animali domestici (ad esempio, roditori) e da parassiti, altrimenti questi potrebbero danneggiare l'isolamento del cavo di alimentazione.
- Riparazioni al Generatore d'Aria Calda devono essere eseguite solo dal nostro Centro di Assistenza. Riparazioni eseguite non a regola d'arte, senza utilizzare i pezzi di ricambio originali, possono essere pericolose per l'utente.
- Pericolo di morte in caso di apertura del Generatore d'Aria Calda: componenti e collegamenti sotto tensione vengono messi allo scoperto.
- Il Generatore d'Aria Calda mai essere riparato o trasportato con la spina inserita.
- Per staccare la spina dalla presa non tirare mai il cavo di alimentazione, ma direttamente la spina.
- Se il cavo di alimentazione è difettoso, il Generatore d'Aria Calda non devono mai essere messi in funzione.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio.
- Il Vaporizzatore non deve essere messo in funzione senza sorveglianza. Dopo l'uso disinserire il riscaldamento.
- Durante il funzionamento o nella fase di raffreddamento le fessure di ventilazione e il bocchettone di soffiaggio del Generatore d'Aria Calda non devono essere chiusi, coperti od ostruiti.

Pericolo di ustioni!

- Non toccare il blocco riscaldante aperto in metallo, situato tra la viteria della Camera di Riempimento e il Cilindro della Camera di Riempimento quando è caldo.
- Il Generatore d'Aria Calda vanno semplicemente puliti con un panno asciutto o al limite con un panno umido. Prima di ciò, è assolutamente necessario staccare la spina dalla presa. Il Generatore d'Aria Calda non deve mai essere

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

immerso in acqua o in altri liquidi né pulito con un getto d'acqua o di vapore diretto.

- Non deve essere usato in ambienti umidi e bagnati.
- Non deve essere esposto alla pioggia né utilizzato in bagno o sopra l'acqua.
- Non deve mai entrare in contatto con parti del corpo bagnate o umide.
- Non metterlo mai in funzione se è bagnato o umido. Se il Generatore d'Aria Calda si è bagnato, deve essere controllato dal nostro Centro di Assistenza per stabilire se le componenti elettriche sono state danneggiate.
- Non utilizzarlo in atmosfera infiammabile e a rischio di esplosioni.
- Non far mai utilizzare il Vaporizzatore da bambini o persone incapaci.
- Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio originali Storz & Bickel.



Il fabbricante non si assume alcun tipo di responsabilità per danni causati da un uso non idoneo, scorretto o insensato.



I blocco riscaldante tra la viteria della Camera di Riempimento e il Cilindro della Camera di Riempimento sono realizzati in metallo e si surriscaldano durante il funzionamento. Non toccare questi componenti quando sono caldi.

Pericolo di ustioni!

3. USO

Il Vaporizzatore **PLENTY** serve a produrre fragranze e aromi a partire dalle erbe e dalle parti della pianta qui di seguito riportate. Attraverso la vaporizzazione mediante aria calda, si emanano le fragranze e gli aromi, che possono essere inalati direttamente.

L'apparecchio può essere usato solo con le sostanze da vaporizzare consigliate. L'utilizzo di altre sostanze può rappresentare un rischio per la salute.

Il Vaporizzatore **PLENTY** non va utilizzato a scopo medico-terapeutico.

4. LISTA PIANTE AROMATICHE

Qui di seguito riportiamo una lista di piante adatte ad essere utilizzate nel Vaporizzatore **PLENTY**. Le fragranze e gli aromi derivanti dai materiali vegetali qui indicati possono essere vaporizzati.

Ogni altro tipo di uso non è idoneo ed è potenzialmente pericoloso.

Le informazioni attuali sulle piante da utilizzare si trovano nel sito **www.storz-bickel.com**.



ATTENZIONE:

In presenza di problemi di salute, rivolgersi al medico curante o al farmacista. Può accadere che una pianta provochi reazioni allergiche in alcuni soggetti che le utilizzano. In questo caso si sconsiglia assolutamente di continuare ad utilizzare questa pianta.

Nome della pianta	Nome botanico	Parte della pianta utilizzata	Temperatura
Eucalipto	Eucalyptus globulus	foglie	1 / 130°C (266°F)
Luppolo	Humulus lupulus	pigne	3 / 154°C (309°F)
Camomilla	Matriarca chamomilla	fiori	6 / 190°C (374°F)
Lavanda	Lavandula angustifolia	fiori	1 / 130°C (266°F)
Melissa	Melissa officinalis	foglie	2 / 142°C (288°F)
Salvia	Salvia officinalis	foglie	6 / 190°C (374°F)
Timo	Thymus vulgaris	erba	6 / 190°C (374°F)

Utilizzare solo le parti della pianta riportate nella lista che, secondo le direttive della Farmacopea Europea (o simile), sono state sottoposte al controllo di autenticità e purezza e sono state dichiarate prive di agenti patogeni. Tale piante o parti di esse possono essere acquistate in farmacia.

Il rispetto delle seguenti avvertenze è importante, per poter regolare nel modo migliore e rispondente alle vostre esigenze il Vaporizzatore **PLENTY** con il materiale vegetale da voi utilizzato.

Il Vaporizzatore **PLENTY** non è un prodotto medicale e pertanto non è idoneo per diagnosticare, curare, guarire o prevenire eventuali malattie.

5. FATTORI CHE INFLUENZANO LA VAPORIZZAZIONE

La quantità degli aromi e delle fragranze liberati viene influenzata dai seguenti fattori:

1. Qualità: la concentrazione di aromi e fragranze contenuti nel materiale vegetale utilizzato.

5. FATTORI CHE INFLUENZANO LA VAPORIZZAZIONE

2. **Quantità:** la quantità di materiale vegetale per vaporizzare nella Camera di Riempimento.
3. **Superficie:** più le piante sono sminuzzate finemente, più ampia è la superficie dalla quale si possono liberare gli aromi e le fragranze durante il processo di vaporizzazione.
4. **Temperatura:** più la temperatura è alta, maggiore è la quantità di aromi e fragranze sono liberati in una volta.

Si tenga presente che un aumento della temperatura dovrebbe essere sempre l'ultima soluzione poiché il materiale vegetale sottoposto ad alte

temperature ha un forte sapore di tostato.

Dato che le sostanze vengono liberate dalle piante in modo non aggressivo, è possibile ripetere più volte il processo di vaporizzazione con lo stesso contenuto della Camera di Riempimento, tenendo conto dei quattro fattori sopra indicati, finché tutti gli aromi e le fragranze non sono stati completamente liberati.

Se con la temperatura massima non si formano più vapori, allora il materiale vegetale per vaporizzare è stato completamente consumato e deve essere sostituito con del materiale fresco. Per motivi legati al sapore si consiglia di sostituirlo già in precedenza.

6. IL GENERATORE D'ARIA CALDA *PLENTY*

Disimballare

Il cartone contiene tutti i componenti così come le Istruzioni per l'Uso che vanno conservate per l'ulteriore consultazione.

Disimballare il Generatore d'Aria Calda e gli accessori, controllando subito dopo che il Generatore d'Aria Calda, gli accessori, il cavo di alimentazione e la spina siano integri e al completo. In caso di danni informare subito il rivenditore o il corriere.



Le parti della confezione (sacchetti di plastica, materiale espanso, cartoni ecc.) devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini, in quanto rappresentano

un potenziale pericolo.

Per rispetto dell'ambiente non disperdere le parti della confezione nell'ambiente e smaltirle in modo regolamentare.

Consigliamo di conservare la confezione originale per un eventuale uso successivo (trasporto, Storz & Bickel Centro di Assistenza ecc.).

Collegamento alla rete

Prima di collegare il Generatore d'Aria Calda alla rete, assicurarsi che i dati riportati sulla targhetta dell'apparecchio coincidano con quelli della rete di alimentazione locale.

6. IL GENERATORE D'ARIA CALDA *PLENTY*

L'impianto elettrico deve essere conforme in tutte le sue parti alle norme amministrative odierne.

La messa a terra del Generatore d'Aria Calda è obbligo. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità se non ci si attiene a questa prevenzione degli infortuni.

Appoggiare il Vaporizzatore caldo solo su una superficie solida e mai su superfici morbide o sensibili al calore.

Fare attenzione al fatto che il cavo di alimentazione non possa venire danneggiato da piegamenti, schiacciamenti o trazioni.



Un collegamento elettrico non a regola d'arte può provocare danni a persone e a cose per i quali il fabbricante non può essere ritenuto responsabile.

Uso e funzionamento



Il Vaporizzatore è stato progettato per la vaporizzazione dei materiali vegetali elencati nella lista delle piante aromatiche. Ogni altro tipo di uso non è idoneo ed è potenzialmente pericoloso.

Per l'uso e la manutenzione, l'utente dovrebbe seguire sempre le indicazioni riportate in queste Istruzioni per l'Uso e utilizzare l'apparecchio solo da seduto.

In caso di dubbio o di avarie spegnere subito il Generatore d'Aria Calda e staccare la spina. Non cercare mai di risolvere il guasto da soli ma rivolgersi direttamente al nostro Centro di Assistenza.

Far raffreddare l'apparecchio dopo l'uso prima di riporlo.

Deposito

Custodire il Generatore d'Aria Calda in un luogo asciutto, protetto dagli influssi atmosferici e lontano dalla portata dei bambini o di persone incapaci.

Dopo avarie

Staccare subito il cavo di alimentazione e assicurarsi che nessuno possa inavvertitamente ricollegare il Generatore d'Aria Calda alla rete elettrica.

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

Spedire il Generatore d'Aria Calda al nostro Centro di Assistenza per la relativa riparazione nella sua confezione originale o in un altro imballo adeguato.

Possibili avarie

Assicurarsi che non sia saltata la corrente e che l'interruttore di sicurezza (posto sul salvavita) sia inserito o non sia difettoso.



Se le suddette istruzioni non producono alcun risultato o in presenza di guasti di tutt'altro genere o di problematiche qui non elencate, staccare subito la spina e rivolgersi immediatamente al nostro Centro di Assistenza.

6. IL GENERATORE D'ARIA CALDA *PLENTY*



Non aprire il Generatore d'Aria Calda! Senza un utensile speciale o conoscenze specifiche, ogni tentativo di aprire l'apparecchio, ne causerà il danneggiamento. Tale tentativo comporterà la perdita della garanzia.

In nessun caso tentare di risolvere il guasto da soli. Rivolgersi direttamente al nostro Centro di Assistenza.

Smaltimento

Se il Generatore d'Aria Calda ha subito danni irreparabili, non gettarlo insieme ai normali rifiuti domestici. Essendo realizzato con componenti di alta qualità e completamente riciclabili, deve essere portato al centro di raccolta più vicino oppure spedito al nostro Centro di Assistenza per il corretto smaltimento.

7. MESSA IN FUNZIONE E FUNZIONAMENTO



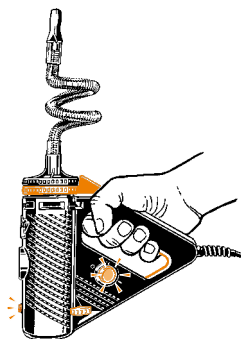
L'apparecchio non deve essere messo in funzione senza sorveglianza. Il Vaporizzatore **PLENTY** deve essere appoggiato unicamente su una superficie resistente al calore, piana, stabile e solida. Non appoggiare mai l'apparecchio su superfici morbide o facilmente infiammabili. Controllare se la tensione di

rete corrisponde ai dati riportati sull'apparecchio. Il cavo di alimentazione e la spina devono essere in perfetto stato. L'apparecchio deve essere collegato solo ad una presa installata a regola d'arte (messa a terra).

7.1. Procedura di riscaldamento



Accendere l'apparecchio (si consiglia di preriscaldare il Generatore d'Aria Calda una



Premere la leva di sblocco per attivare il processo di riscaldamento

7. MESSA IN FUNZIONE E FUNZIONAMENTO

volta avvitata e riempita la Camera di Riempimento con Spirale di Raffreddamento). A tale scopo, premere l'interruttore elettrico arancione.

L'interruttore elettrico segnala tramite una spia luminosa, quando viene raggiunto il calore giusto per l'utilizzo. Se la leva di sblocco è già stata attivata, il procedimento di riscaldamento inizia in modo automatico.

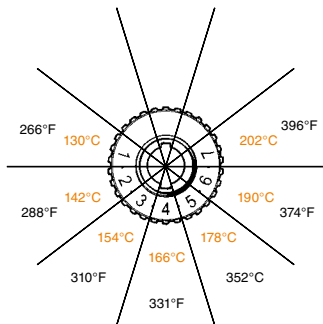
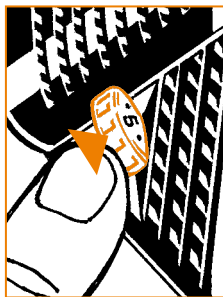
In caso contrario è necessario attivare la leva di sblocco arancione per avviare il processo di riscaldamento.

L'accensione della spia arancione segnala che il processo di riscaldamento è in corso. Impostare la temperatura desiderata tramite l'apposita manopola di impostazione della temperatura. Il riscaldamento del blocco fino alla temperatura impostata può durare anche 4 minuti.

7.2. Regolazione della temperatura

La temperatura di vaporizzazione oscilla nei valori indicati attraverso il processo di riscaldamento e di raffreddamento del blocco riscaldante sempre di $\pm 3\%$.

Selezionare la temperatura desiderata sul regolatore della temperatura di sicurezza.



Scala della temperatura di vaporizzazione



Selezionare la temperatura

7. MESSA IN FUNZIONE E FUNZIONAMENTO



Il Generatore d'Aria Calda **PLENTY** è dotato di regolatore della temperatura di sicurezza. Quando, dopo aver attivato la leva di sblocco, viene raggiunta la temperatura impostata, il processo di riscaldamento termina e il dispositivo riscaldante si spegne.

Se il Generatore d'Aria Calda **PLENTY** viene tenuto in mano durante l'utilizzo e in tal modo viene premuta la leva di sblocco, il livello di temperatura impostato viene mantenuto automaticamente.

In caso di riduzione della temperatura del blocco riscaldante, non avviene alcun riscaldamento automatico, bensì si attiva il procedimento di raffreddamento, che durerà finché non viene attivata la leva di sblocco arancione.

Non appena la spia arancione si spegne, significa che la temperatura impostata è stata raggiunta e che il processo di riscaldamento del blocco riscaldante è terminato. Una volta raggiunta la temperatura desiderata preimpostata, è possibile iniziare la vaporizzazione.

La temperatura effettiva viene visualizzata sul termostato.

Qualora la temperatura dovesse scendere durante la vaporizzazione, è necessario premere la leva di sblocco per riavviare il processo di riscaldamento.



Per motivi tecnici, la temperatura nella Camera di Riempimento non può essere rilevata durante l'inalazione. Il termostato

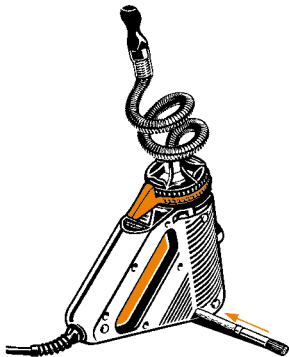
indica la temperatura del blocco riscaldante. Tramite la relativa regolazione del termostato è possibile visualizzare la temperatura nella Camera di Riempimento durante l'inalazione.



La leva di sblocco non può essere fissata in posizione di sblocco, ad es. con un nastro o un adesivo. Il produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni riconducibili a modifiche dell'apparecchio o al fissaggio della leva di sblocco.



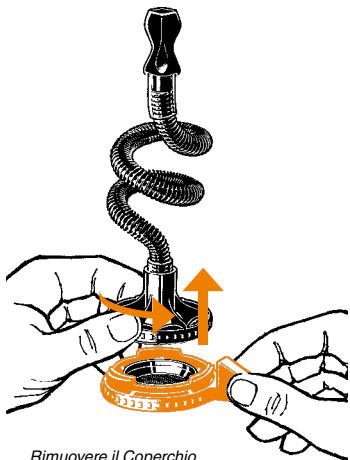
Nel caso si voglia riporre il **PLENTY** non in posizione orizzontale ma verticale, si può semplicemente usare il Pennello di Pulizia in dotazione come appoggio e infilare il manico in legno del Pennello nel foro della vite vicino alla base in gomma, come mostrato in figura.



Riporre il Generatore d'Aria Calda **PLENTY** in posizione verticale

8. RIEMPRE LA CAMERA DI RIEMPIMENTO

Rimuovere il Coperchio della Camera di Riempimento girandolo in senso antiorario.



Rimuovere il Coperchio della Camera di Riempimento con la Spirale di Raffreddamento

Rimuovere il Coperchio della Camera di Riempimento con la Spirale di Raffreddamento e il Boccaglio.

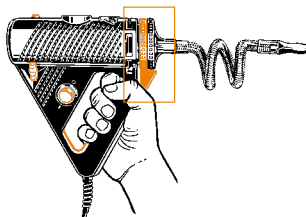
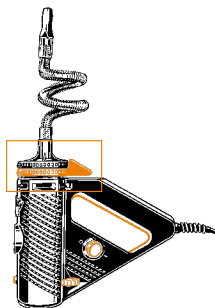
La Camera di Riempimento va riempita sempre completamente con le piante sminuzzate.



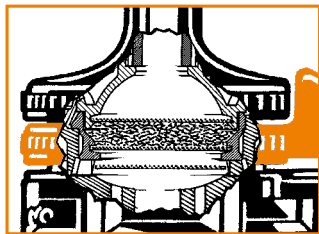
Riempire sempre la Camera di Riempimento fino al bordo superiore

! Riempire sempre la Camera di Riempimento fino al bordo superiore. Ciò impedisce che, in caso di posizionamento obliquo del Generatore d'Aria Calda, il materiale vegetale per vaporizzare fuoriesca e non renda più possibile un'efficace vaporizzazione, causando quindi un ristagno dell'aria calda nel materiale vegetale per vaporizzare stesso.

8. RIEMPRE LA CAMERA DI RIEMPIMENTO

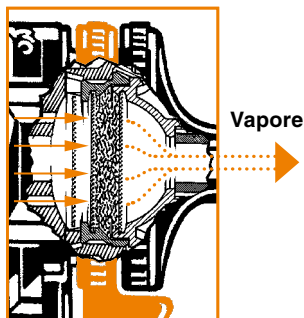


Corretto



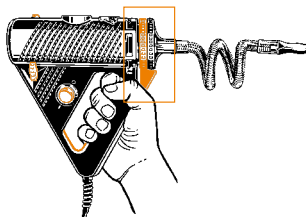
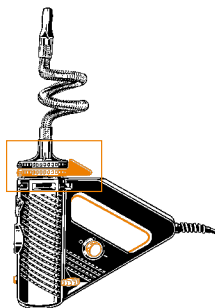
Camera di Riempimento completamente riempita

La Camera di Riempimento deve essere sempre riempita completamente, in modo tale che indipendentemente dalla posizione del Generatore d'Aria Calda, il materiale vegetale per vaporizzare non possa scivolare.

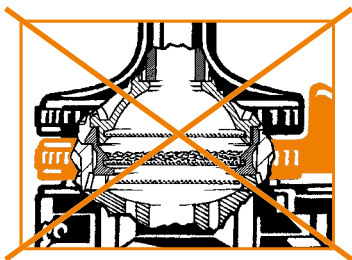


Il materiale vegetale per vaporizzare fluisce in modo uniforme

8. RIEMPIRE LA CAMERA DI RIEMPIMENTO

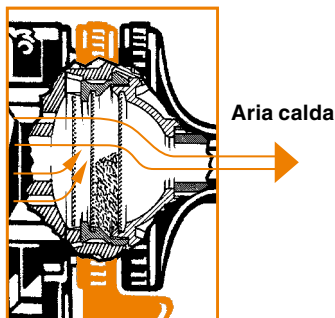


Errato



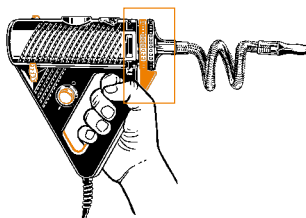
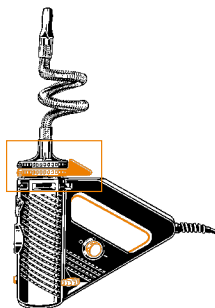
Camera di Riempimento solo parzialmente riempita

Se la Camera di Riempimento viene riempita solo parzialmente, il materiale vegetale per vaporizzare può scivolare, impedendo il flusso dell'aria calda e quindi la vaporizzazione stessa.

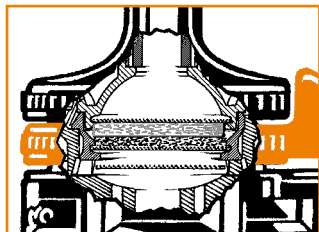


Solo aria calda, niente vapore

8. RIEMPIRE LA CAMERA DI RIEMPIMENTO

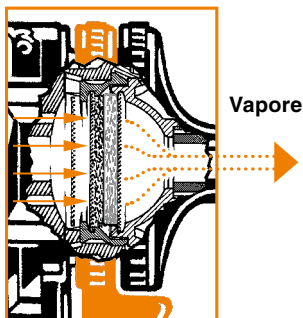


Corretto



Camera di Riempimento riempita solo parzialmente con Tamponi per Vaporizzare Liquidi posizionato sopra

Se la Camera di Riempimento non deve essere riempita completamente, si consiglia di porre il Tamponi per Vaporizzare Liquidi in dotazione sopra le erbe e avvitare il Coperchio della Camera di Riempimento con la Spirale di Raffreddamento sulla Camera di Riempimento stessa.



Il materiale vegetale per vaporizzare fluisce in modo uniforme

In questo modo è possibile evitare, anche con riempimento parziale, lo scivolamento del materiale vegetale per vaporizzare e garantire una vaporizzazione efficiente.

8. RIEMPRE LA CAMERA DI RIEMPIMENTO

Infine, coprire la Camera di Riempimento con l'apposito coperchio con Spirale di Raffreddamento.



Assicurarsi che il Coperchio della Camera di Riempimento non venga avvitato direttamente sul blocco riscaldante.

Solamente la Camera di Riempimento arancione può essere avvitata sul blocco riscaldante.

La mancata osservanza di questa indicazione può causare una deformazione del Coperchio della Camera di Riempimento.



Assicurarsi che i Filtri non siano contaminati da materiale vegetale. Al fine di garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di pulire i Filtri con il Pennello per la Pulizia in dotazione dopo ogni vaporizzazione.

Avvitare la Camera di Riempimento con Spirale di Raffreddamento e Bocaglio sul Generatore d'Aria Calda e riscaldare. In questo modo è possibile assicurarsi che la Camera di Riempimento e il materiale vegetale per la vaporizzazione siano preriscaldati e al termine del processo di riscaldamento sia possibile iniziare immediatamente con la vaporizzazione.



Se dopo il riscaldamento la leva di sblocco non viene toccata o rimane premuta, il Generatore d'Aria Calda si raffredda nuovamente dopo aver raggiunto la temperatura impostata.

Pericolo di ustioni!



Dopo l'uso del Vaporizzatore **PLENTY** non toccare le parti della Camera di Riempimento, since queste non si raffreddano, tranne l'aletta di tenuta oppure le parti scanalate.

Quando il Generatore d'Aria Calda avrà raggiunto la temperatura impostata (la spia arancione si spegne o il termostato indica la temperatura desiderata), sarà possibile iniziare l'inhalazione.



Riscaldare il Generatore d'Aria Calda **PLENTY**

Per l'impiego dell'apparecchio, appoggiare entrambe le labbra sul Bocaglio e inspirare lentamente in modo uniforme per alcuni secondi.

Per quanto riguarda lo sviluppo di vapore, è bene notare quanto segue: più intenso è il vapore, più il gusto viene compromesso.



In caso di intensità (densità) molto elevata del vapore, è possibile che la concentrazione degli aromi e delle fragranze causi un'irritazione delle vie respiratorie.

In tal caso, abbassare la temperatura per ridurre l'intensità dei vapori.

Il Vaporizzatore **PLENTY** è stato ideato per un utilizzo da seduti.

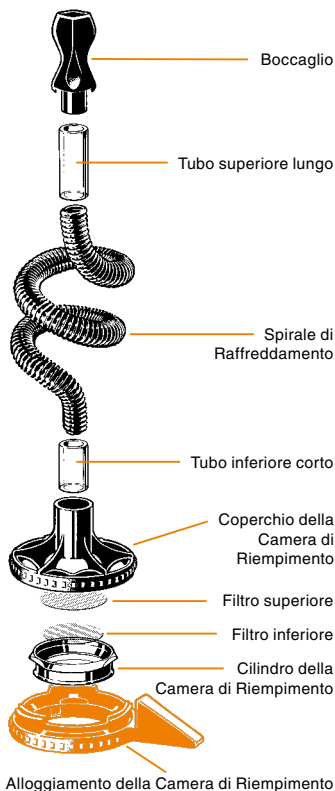


Aspirare solo la metà di quanto in realtà si potrebbe. Trattenere l'aria per alcuni secondi e poi emetterla di nuovo lentamente. È consigliabile concentrarsi consapevolmente sul processo respiratorio.

Terminata la vaporizzazione, spegnere il Generatore d'Aria Calda **PLENTY**, staccare la presa dalla corrente e lasciar raffreddare prima di riporre l'apparecchio nella relativa scatola.

10. SMONTAGGIO, PULIZIA E MONTAGGIO

10.1. Smontaggio e montaggio dell'Unità di Vaporizzazione PLENTY



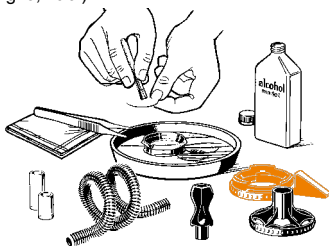
Unità di Vaporizzazione PLENTY

Si prega, prima dello smontaggio, di lasciar raffreddare l'Unità di Vaporizzazione.

Le parti della Camera di Riempimento compresi la Spirale di Raffreddamento e il Boccaglio, devono venire regolarmente pulite in profondità per garantire un funzionamento impeccabile e un sapore che non sia contaminato dallo sporco.

Inoltre, per motivi igienici, è necessario pulire queste parti a fondo, nel caso in cui l'apparecchio debba essere utilizzato da altre persone.

Per la pulizia manuale si possono utilizzare panni di carta o di cotone, alcol (alcol etilico) per le parti in metallo (Cilindro della Camera di Riempimento, Filtri, Spirale di Raffreddamento) o acqua calda con detersivo per stoviglie per le parti in plastica (Alloggiamento della Camera di Riempimento, Boccaglio, Tubi).




Pulizia manuale con alcol (min. 90%) o detersivo. La Spirale di Raffreddamento può essere acquistata anche separatamente.

10. SMONTAGGIO, PULIZIA E MONTAGGIO

Per la pulizia è possibile smontare l'Unità di Vaporizzazione in pochi secondi e poi rimontarli. Il Boccaglio, la Camera di Riempimento e le parti del coperchio possono essere lavati anche in lavastoviglie.

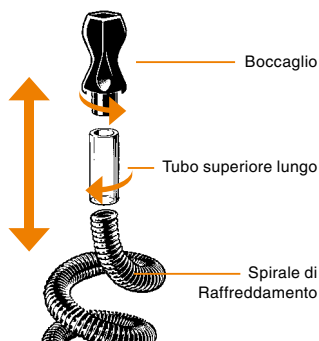
I Filtri, il Boccaglio e i Tubi sono troppo piccoli per il lavaggio in lavastoviglie e potrebbero andare perduti.

 Non immergere per più di un'ora in alcol le parti di plastica. Un prolungato contatto con l'alcol può causare variazione cromatiche o un infragilimento delle parti in plastica.

Al termine della pulizia, controllare ogni singole parti rispetto a superfici danneggiate, incrinature, addolcimento o indurimento, imbrattamenti, scolorimenti e scartare i singole parti danneggiati.

10.2. Smontaggio del Boccaglio

1. Separare il Boccaglio completo del relativo tubo dalla Spirale di Raffreddamento ruotando delicatamente.
2. Separare il Tubo dal Boccaglio, ruotando delicatamente.



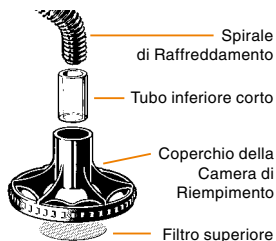
Separare il Boccaglio dalla Spirale di Raffreddamento

Il montaggio delle parti si compie in ordine inverso.

Prima di iniziare il montaggio lasciar asciugare bene tutte le parti.

10. SMONTAGGIO, PULIZIA E MONTAGGIO

10.3. Smontaggio del Coperchio della Camera di Riempimento



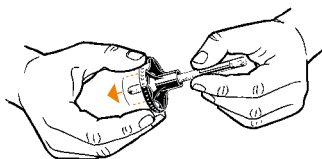
Estrarre la Spirale di Raffreddamento dal Coperchio della Camera di Riempimento, ruotando delicatamente, quindi separare il Tubo dalla Spirale di Raffreddamento.



Estrarre la Spirale di Raffreddamento dal coperchio della Camera di Riempimento

Premere fuori, spingendo dall'alto verso il basso, il Filtro superiore per es. con l'aiuto del manico del Pennello per la Pulizia fornita.

Il montaggio delle parti si ordina inverso.



Spingere fuori il Filtro superiore con l'aiuto del Pennello per la Pulizia

Inserire accuratamente il Filtro superiore nell'apposita scanalatura. La mancata osservanza di questa indicazione può causare l'infiltrazione di particelle vegetali nella Spirale di Raffreddamento, l'intasamento di quest'ultima o la conseguente inalazione.

10.3.1. Pulizia della Spirale di Raffreddamento

Appoggiare la Spirale di Raffreddamento in un bicchiere e coprirla completamente con alcol (alcol etilico). Coprire il bicchiere e lasciare agire per una notte.

Ripetere il procedimento finché l'interno della Spirale di Raffreddamento non è pulito. Infine sciacquare abbondantemente con acqua.



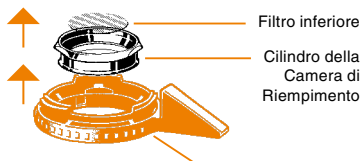
Attenzione! L'alcol è combustibile e facilmente infiammabile.



Nuove Spirali di Raffreddamento possono essere ordinate all'indirizzo internet **www.storz-bickel.com**.

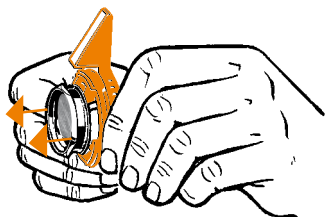
10. SMONTAGGIO, PULIZIA E MONTAGGIO

10.4. Smontaggio della Camera di Riempimento



Alloggiamento della Camera di Riempimento

Spingere il Cilindro della Camera di Riempimento verso l'alto fuoridall'Alloggiamento della Camera di Riempimento.



Spingere fuori il Cilindro della Camera di Riempimento

Spingere il Filtro inferiore verso l'alto fuori dal Cilindro della Camera di Riempimento.

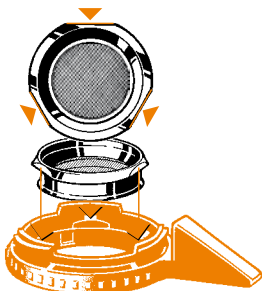


Spingere fuori il Filtro inferiore

10.5. Montaggio della Camera di Riempimento

Inserire il Cilindro della Camera di Riempimento dall'alto nell'Alloggiamento della Camera di Riempimento e ruotare in modo tale che le superfici di posizionamento appiattite si trovino nell'apposita sede predisposta nell'Alloggiamento della Camera di Riempimento.

Premere verso l'interno il Cilindro della Camera di Riempimento finché non si incastra nell'Alloggiamento della Camera di Riempimento. Assicurarsi che le superfici di posizionamento siano nella giusta sede, come indicato nel disegno dettagliato.



Cilindro della Camera di Riempimento, Alloggiamento della Camera di Riempimento, Superfici di Posizionamento

Inserire il Filtro dall'alto nella Camera di Riempimento.

Avvitare il Coperchio della Camera di Riempimento con la Spirale di Raffreddamento e il Boccaglio sulla Camera di Riempimento.

11. DATI TECNICI

Tensione:

220 - 240 V / 50 - 60 Hz

oppure 100 - 120 V / 50 - 60 Hz

L'indicazione della tensione si trova sulla targhetta del Generatore d'Aria Calda **PLENTY**.

Potenza assorbita **PLENTY**: 110 W

Temperatura di vaporizzazione:

Regolazione da circa 130°C - 202°C / 266°F - 396°F

Misure: 20,0 x 15,5 x 6,0 cm

Peso: ca. 0,7 kg

Apparecchio della classe di protezione I

Per lo scollegamento completo dalla rete staccare la spina.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

Fabbricante

Storz & Bickel GmbH & Co. KG

Rote Str. 1

78532 Tuttlingen, Germania

12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Gli apparecchi sono conformi ai requisiti delle seguenti direttive CE:

- Direttiva 73/23/CEE per apparecchi a bassa tensione
- Direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica

Dichiarazioni e garanzie del fabbricante

Queste dichiarazioni e garanzie valgono per tutti i clienti finali (“i Clienti” e, singolarmente, il “Cliente”), che hanno acquistato prodotti (“i Prodotti”) di Storz & Bickel GmbH Co. KG o Storz & Bickel America, Inc. (la “Ditta”).

Garanzia e limitazioni

La Ditta garantisce solo all'acquirente originale dei Prodotti che i Prodotti per il periodo di garanzia (vedi sotto), se utilizzati normalmente, sono privi di difetti per quanto riguarda il materiale e la lavorazione e corrispondono alle descrizioni dei Prodotti pubblicate dalla Ditta. Nonostante quanto precede, la Ditta si riserva il diritto di non attenersi alle descrizioni dei Prodotti pubblicate, in base a modifiche e innovazioni attuali nel funzionamento e nella progettazione dei Prodotti. La garanzia sopra descritta è valida solo se i Prodotti sono stati stoccati, trasportati e utilizzati in modo regolamentare e non copre di difetti derivanti da un logoramento e da un'usura normali. Ciò comprende difetti ai Filtri e parti soggette ad usura analoghe.

Il Cliente è tenuto a controllare immediatamente, al momento della consegna, che i Prodotti siano conformi e non presentino vizi apparenti. Il Cliente è inoltre tenuto a comunicare tempestivamente alla Ditta in forma scritta l'eventuale presenza di non conformità o di vizi apparenti dei Prodotti e a

contattare per iscritto la Ditta in ordine al reso o alla riparazione, a seconda dei casi.

Garanzia

Il Cliente è tenuto a informare la Ditta in forma scritta riguardo a possibili difetti dei Prodotti. L'unico obbligo della Ditta, secondo la garanzia sopra descritta, è riparare o eliminare i difetti coperti da garanzia, oppure rimpiazzare o sostituire il Prodotto, a condizione che il Cliente restituisca a proprie spese i Prodotti con una copia della ricevuta d'acquisto originale alla Ditta o ad una delle officine di riparazione autorizzate. Ogni Prodotto riparato, aggiustato, rimpiazzato o sostituito è soggetto dopo la sua riparazione, aggiustamento, rimpiazzo o sostituzione alle prescrizioni di garanzia, così come esposte al punto “**Garanzia e limitazioni**”. Se la Ditta ha ricevuto una comunicazione scritta del Cliente ma non è stato rilevato alcun difetto sul Prodotto, il Cliente è tenuto a rispondere dei costi sostenuti dalla Ditta a causa della comunicazione.

Il periodo di garanzia decorre dal giorno in cui i Prodotti sono stati consegnati fisicamente all'acquirente ed è in vigore per trentasei (36) mesi per il Generatore d'Aria Calda **PLENTY**.

La Ditta non autorizza alcuna persona singola o gruppi di persone ad assumersi o a costituire altri obblighi o responsabilità per conto della Ditta riguardanti i Prodotti, eccetto quelli esposti nel presente documento.

13. GARANZIA, RESPONSABILITÀ, SERVIZIO DI RIPARAZIONE

Per richieste e comunicazioni nell'ambito della presente garanzia rivolgersi a:

Storz & Bickel GmbH & Co. KG

Rote Strasse 1
78532 Tuttlingen, Germania
Telefono +49-74 61-96 97 07-0
Fax +49-74 61-96 97 07-7
email: service@storz-bickel.com

Per richieste e comunicazioni da parte di Clienti canadesi e di Clienti degli Stati Uniti nell'ambito della presente garanzia rivolgersi a:

Storz & Bickel America, Inc.

1078 60th Street, Suite A
Oakland, CA 94608
Telefono: 510-451-15 53
Fax: 510-451-20 53
email:
service-america@storz-bickel.com

La garanzia esposta al punto “**Garanzia e limitazioni**” viene concessa al posto di altre forme di garanzia (espresse o implicite), altri diritti o altre condizioni e il Cliente riconosce che, fatto salvo il caso di una tale garanzia limitata, i Prodotti vengono forniti “nello stato in cui si trovano”. La Ditta declina senza limite alcuno l'assunzione di qualsiasi altra garanzia, sia espressa che implicita, comprendendo, senza limitazioni, le garanzie implicite dell'idoneità d'uso in generale, dell'idoneità per uno scopo specifico, della non violazione di diritti nonché le garanzie derivanti da un particolare adempimento del contratto, da com-

portamenti regolari o da usanze commerciali, senza tuttavia limitarsi a ciò.

Responsabilità

Ogni impiego dei Prodotti presuppone la conoscenza e l'osservanza scrupolosa delle presenti Istruzioni per l'Uso. L'operatore è comunque responsabile del funzionamento sicuro dei Prodotti in caso di utilizzo non rispondente all'uso conforme. L'uso conforme comprende esclusivamente l'impiego dei materiali vegetali da noi citati.

Le riparazioni devono essere eseguite solo dalla Storz & Bickel GmbH & Co. KG o da un servizio assistenza clienti autorizzato.

Per il funzionamento di questi Prodotti o di relative parti devono essere utilizzati solo accessori originali della Storz & Bickel.

L'inosservanza delle avvertenze contenute in queste Istruzioni per l'Uso annulla la responsabilità della ditta Storz & Bickel GmbH & Co. KG.

Limitazione di responsabilità

La Ditta non può in nessun caso essere ritenuta responsabile di eventuali danni indiretti, occasionali o concreti, danni conseguenti o risarcimento di danni penali. Ciò comprende il risarcimento danni per la perdita di proventi, la perdita di entrate, la riduzione del valore della Ditta o della capacità d'azione, provocate dal Cliente o da terzi, siano esse avvenute in forza di azione legale da contratto, diritto da atto illecito, responsabilità civile o sulla base di norme di legge, o altro, persino in caso di avvenuta segnalazione dell'eventualità di tali danni, senza tuttavia limitarsi a ciò.

La responsabilità della Ditta per danni derivanti dal presente accordo o ad esso correlati non deve in nessun caso superare il prezzo d'acquisto dei Prodotti. Con le disposizioni del presente contratto si conviene e riconosce che i rischi vengono ripartiti tra la Ditta e il Cliente, che la strutturazione dei prezzi della Ditta riflette tale ripartizione dei rischi e che la Ditta non avrebbe concluso questo contratto senza tale ripartizione e limitazione della responsabilità.

In presenza di giurisdizioni che limitano l'ambito di competenza, o escludono limitazioni o l'esclusione di mezzi legali o risarcimenti od obblighi, come per esempio la responsabilità in caso di colpa grave o di comportamento negligente doloso, o non permettono

l'esclusione della garanzia legale, valgono la suddetta limitazione o l'esclusione di garanzie, mezzi legali, risarcimenti od obblighi di responsabilità civile senza alcuna restrizione delle possibilità secondo il diritto vigente. Il Cliente può avere anche altri diritti che variano in funzione dello stato, del paese o di un'altra giurisdizione.

Le informazioni contenute in queste Istruzioni per l'Uso si basano sulla nostra esperienza e corrispondono allo stato attuale delle conoscenze e delle capacità al momento della pubblicazione. Storz & Bickel GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per errori, omissioni o interpretazioni errate del contenuto o di tutte le informazioni qui incluse. Gli utilizzatori sono informati che ogni impiego o uso dei Prodotti descritti deve essere conforme al diritto locale in vigore, alle disposizioni e ai codici. Inoltre gli utilizzatori dei prodotti sono informati che solo loro sono responsabili di determinare e garantire l'idoneità d'uso del rispettivo Prodotto per l'impiego previsto.

Servizio di riparazione

Dopo la scadenza del termine di garanzia o in caso di altri difetti non coperti dalla garanzia, i difetti verranno riparati dal nostro servizio assistenza previa comunicazione al cliente riguardo alla stima dei costi e a pagamento avvenuto.

Disposizioni sul diritto d'autore

Nessuna parte di questo documento può essere in qualsiasi modo riprodotta (tramite stampa, fotocopie o altro) o rielaborata, duplicata o trasmessa per via elettronica senza previo permesso scritto della Storz & Bickel GmbH & Co. KG.



www.storz-bickel.com

STORZ & BICKEL GMBH & CO. KG

Rote Strasse 1 · 78532 Tuttlingen/Germany

Tel. +49-74 61-96 97 07-0 · Fax +49-74 61-96 97 07-7

email: info@storz-bickel.com

STORZ & BICKEL AMERICA INC.

1078 60th Street Suite A · Oakland, CA 94608

phone: 510-451-1553 · fax: 510-451-2053

email: america@storz-bickel.com

